



KODIAK EMERGENCY SERVICES COUNCIL
DECLARATION OF PUBLIC HEALTH DISASTER EMERGENCY



**A RESOLUTION OF THE EMERGENCY SERVICES COUNCIL (ESC)
DECLARING A PUBLIC HEALTH EMERGENCY AND AUTHORIZING THE
EMERGENCY SERVICES DIRECTOR TO TAKE NECESSARY ACTIONS TO
REDUCE THE IMPACT AND SPREAD OF THE CORONAVIRUS, KNOWN AS
COVID-19, THROUGHOUT THE KODIAK ISLAND BOROUGH**

WHEREAS, the United States Center for Disease Control and Prevention has identified the COVID19 virus as a new strain of coronavirus not previously identified in humans, causing respiratory disease that can result in serious illness or death and which poses a significant public health risk; and

WHEREAS, on March 2, 2020, the Kodiak Emergency Services Council became active to provide a local framework for coordinated communications, preparedness, and response; and

WHEREAS, on March 11, 2020, the World Health Organization declared a pandemic related to COVID-19; and

WHEREAS, on March 11, 2020, Alaska Governor Michael J. Dunleavy declared a Public Health Disaster Emergency in the State of Alaska; and

WHEREAS, on March 13, 2020, President Donald Trump declared a National Emergency; and

WHEREAS, on March 17, 2020, Alaska Governor Michael J. Dunleavy issued a third health mandate; and

WHEREAS, a proactive approach taken by individuals and communities to slow the rate of infection will reduce the negative impact on our health care system and community; and

WHEREAS, a declaration of a disaster emergency by the ESC is required to access state and federal disaster assistance, and may expedite procurement of local resources and funding.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED that the Emergency Services Council does declare a Disaster Emergency per AS 26.23.140 to exist in the City of Kodiak and the Kodiak Island Borough.

SIGNED this 18th day of March, 2020

Mike Tvenge

Emergency Services Director for the Emergency Services Council



LUPON NG MGA SERBISYO NG KAGIPITAN NG KODIAK
PAGDEDEKLARA NG PAMPUBLIKONG KALUGUSAN
NG SAKUNA SA KAGIPITAN



ISANG PAGPAPASYA NG KAPULUNGAN SA MGA SERBISYO SA KAGIPITAN (ESC) NA NAGPAPAHIWATIG NG ISANG PAMPUBLIKONG KALUSUGAN SA KAGIPITAN AT NAGPAPAHINTULOT ANG DIREKTOR NG SERBISYO NG KAGIPITAN UPANG GUMAWA NG NARARAPAT NA GAWAIN UPANG MAPABABA ANG EPEKTO AT PAGPAKALAT NG CORONAVIRUS NA TINATAWAG NA COVID-19 SA BUONG KODIAK ISLAND BOROUGH.

SAMANTALA, ang Centro ng Pagsugpo ng Sakit at Pag-iwas ng Estados Unidos ay nakilala ang COVID-19 na mikrobyo bilang isang bagong uri ng coronavirus na hindi nakita sa mga tao, na nagdudulot ng sakit sa paghinga na maaaring magresulta sa malalang sakit o pagkamatay at nagdudulot ng isang malaking panganib sa pampublikong kalusugan; at

SAMANTALA, noong Marso 2, 2020, ang mga Serbisyo ng Kodiak Council ng Kagipitan ay naging aktibo upang magbigay ng isang lokal na disenyo para sa pagtutugma ng komunikasyon, pagiging handa, at tugon; at

SAMANTALA, noong Marso 11, 2020, idineklara ng World Health Organization ang isang salot na may kaugnayan sa COVID-19; at

SAMANTALA, noong Marso 11, 2020, ang Gobernador ng Alaska na si Michael J. Dunleavy ay nagdeklara ng Pampublikong Kalusugang Sakuna sa Estado ng Alaska; at

SAMANTALA, noong Marso 13, 2020, ang Pangulong Donald Trump ay nagdeklara ng isang Pambansang Kagipitan; at

SAMANTALA, noong Marso 17, 2020, ang Gobernador ng Alaska na si Michael J. Dunleavy ay naglabas ng ikatlong mandato sa kalusugan; at

SAMANTALA, ang isang maagap na pamamaraan na ginamit ng bawat isa at ang mga komunidad upang mapabagal ang bilis ng impeksyon at mabawasan ang negatibong epekto sa ating sistema ng pangangalaga sa kalusugan at komunidad; at

SAMANTALA, ang isang pagpapahayag ng isang sakuna ng kagipitan ng Lupon ng mga Serbisyo ng Kagipitan (ESC) ay kinakailangan upang makamit ang tulong ng estado at pederal, at maaaring mapabilis ang pagkuha ng mga lokal na mapagkukunan at pondo.

NGAYON, SUBALIT, KAILANGAN LUTASIN ng Lupon ng mga Serbisyo ng Kagipitan ay nagdeklara ng Sakunang Pangkagipitan ayon sa AS 26.23.140 na umiiral sa Lungsod ng Kodiak at ang Kodiak Island Borough.

NILAGDAAN ngayong ika-18 araw ng Marso, 2020

Mike Tvenge

Mike Tvenge
Direktor ng mga Serbisyo sa Kagipitan para sa Lupon ng mga Serbisyo ng Kagipitan



CONSEJO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA KODIAK
DECLARACIÓN DE EMERGENCIA POR DESASTRES DE SALUD PÚBLICA



UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA (ESC) QUE DECLARA UNA EMERGENCIA DE SALUD PÚBLICA Y AUTORIZA AL DIRECTOR DE SERVICIOS DE EMERGENCIA PARA TOMAR LAS ACCIONES NECESARIAS PARA REDUCIR EL IMPACTO Y LA DIFUSIÓN DEL CORONAVIRUS, CONOCIDO COMO COVID-19, EN TODO EL KODIAK ISLAND BOROUGH

POR CUANTO, el Centro de Control y Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos ha identificado el virus COVID19 como una nueva cepa de coronavirus no identificada previamente en humanos, causando enfermedades respiratorias que pueden provocar enfermedades graves o la muerte y que presentan un riesgo significativo para la salud pública; y

CONSIDERANDO que, el 2 de marzo de 2020, el Consejo de Servicios de Emergencia de Kodiak se activó para proporcionar un marco local para comunicaciones coordinadas, preparación y respuesta; y

CONSIDERANDO que, el 11 de marzo de 2020, la Organización Mundial de la Salud declaró una pandemia relacionada con COVID-19; y

CONSIDERANDO que, el 11 de marzo de 2020, el gobernador de Alaska, Michael J. Dunleavy, declaró una emergencia de desastre de salud pública en el estado de Alaska; y

POR CUANTO, el 13 de marzo de 2020, el presidente Donald Trump declaró una emergencia nacional; y

CONSIDERANDO que, el 17 de marzo de 2020, el gobernador de Alaska Michael J. Dunleavy emitió un tercer mandato de salud; y

POR CUANTO, un enfoque proactivo adoptado por individuos y comunidades para disminuir la tasa de infección reducirá el impacto negativo en nuestro sistema de atención médica y comunidad; y

POR CUANTO, se requiere una declaración de emergencia por desastre por parte del ESC para acceder a la asistencia por desastre estatal y federal, y puede acelerar la adquisición de recursos y fondos locales.

AHORA, POR LO TANTO, SE RESUELVE que el Consejo de Servicios de Emergencia declara que existe una Emergencia de Desastre según AS 26.23.140 en la Ciudad de Kodiak y la Isla Kodiak Borough.

FIRMADO este 18 de marzo de 2020

Mike Tvenge

Director de Servicios de Emergencia para el Consejo de Servicios de Emergencia